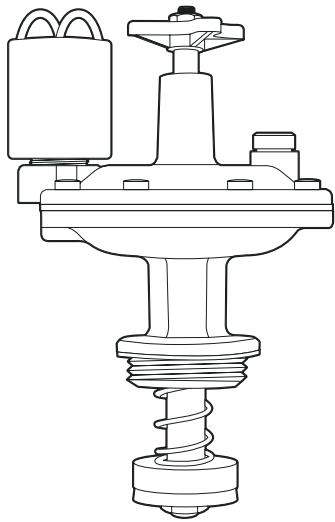


AUTOMATIC BRASS CONVERTER



Models 57034, 57035, 57130, 57131

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

The Automatic Converter converts manual sprinkler valves to automatic. The Converter works with most 24 volt timers.

- Always check local codes before installing any sprinkler system.
- If static water pressure exceeds 80 PSI, a pressure regulator should be used.

Important: Not for use on manual plastic valves.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove Manual Stem

Shut off the water supply and remove the manual valve stem, leaving the valve body installed. Remove the O-ring or flat washer. **Important:** Clean any old gasket material from the valve body surface before installing the new gasket and Converter Valve.

2. Insert Converter and Reassemble Valve

Attach the automatic converter, making sure the gasket seals. When converting a brass anti-siphon valve, the anti-siphon cover must be removed and replaced simultaneously with the converter. Make sure the plunger and gasket are lined up correctly when replacing the anti-siphon cover. Turn on the water supply and check assembly for leaks.

3. Run the Wire

With the power off, connect the valve to an Orbit® timer (or other timer that uses a UL® approved 24 volt class 2 transformer as a power source). Use a multi-colored, multi-strand jacketed sprinkler wire. Be sure the wire has at least one more strand than the number of valves in the manifold. Trench and run the wire to the valves. It is recommended, in areas that you will be frequently digging, that you use a section of PVC pipe as a protective covering.

4. Attach the Wire

Attach a colored wire to one wire on the solenoid and a common wire to the other wire of the solenoid. It doesn't matter which solenoid wire you use as the common. Attach the colored wires to the corresponding zone terminal in the timer and the common wire to the common connection of the timer. Use standard sprinkler wire (20 gauge) for distances less than 800 feet and 18 gauge wire for over 800 feet. Use an Orbit® Grease Cap and Wire Nut at each solenoid for a water-proof connection. Also water-proof any splices made along the run.

5. Close the Sprinkler Valves

Turn the Manual Bleed clockwise until closed. Turn the water supply on. The valve should remain closed.

6. Open Valves and Set Flow Control

Turn the Manual Bleed screw counter-clockwise to manually open the valve (water will escape from around the bleed screw). Open the flow control to adjust the sprinkler heads to the desired spray coverage. Then close the manual bleed screw; the valve will shut off in a few moments. The system is now ready to be controlled electrically from the controller or manually by opening the manual bleed screw. NOTE: The flow control is not a positive shut-off.

Draining

In freezing areas, the valves and lines will need to be drained. To insure the electric valves are completely drained in the fall, turn off the main sprinkler shut-off valve and electrically run each valve dry for a few minutes. Turn the timer to the off position until spring.

Caution:

- If Static Water Pressure exceeds 80 PSI, a pressure regulator should be used.
- For outdoor use with cold water only; Do not use for indoor applications. Valves should be placed so that water drains away from the house.

Notes: Where possible, always protect valves with an Orbit® Valve Box and place gravel in the bottom.

ELECTRIC VALVE TROUBLE SHOOTING

Your Orbit® Automatic Brass Converter valve should provide years of trouble-free service. However, if you do have any problems, try the following solutions.

Problem: The valve will not open electronically

First, run the valve manually. Open the bleed screw and check to see that the flow control is in the open position (turn counter-clockwise). If the flow control is open and the valve still will not operate electronically, check the following possibilities. (Close bleed screw when manual test is completed)

Check If...	Solution
1. Wiring is correct	Check the wiring at the valve and at the timer. Check to see that the timer is working properly.
2. There is debris in the port hole.	Turn off the water. Remove the solenoid. Push a wire or large paper clip down through the round port hole working it up and down to free any debris. Be sure the plunger and O-ring are in place when reassembling.
3. Solenoid plunger is stuck	Turn off the water. Remove solenoid and clean out any sand and debris. Be sure the plunger and O-ring are in place when reassembling.
4. Defective solenoid	Turn off the water. Unscrew the solenoid and replace with one from a working valve. If the valve now works, replace the solenoid. Be sure the plunger and O-ring are in place when reassembling.

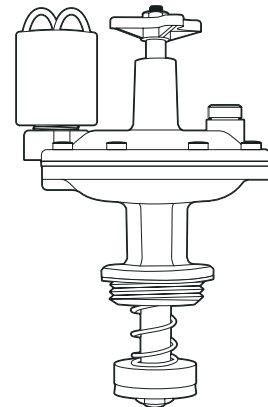
Problem: The valve will not close

Check If...	Solution
1. Improper sizing	Check that the proper size automatic valve was purchased for your size and brand name of valve body. See conversion chart on reverse side.
2. Solenoid plunger is stuck	Turn off the water. Remove solenoid and clean out sand and debris. Be sure the plunger and O-ring are in place when reassembling.
3. Worn seat in valve body	Turn off water. Remove the automatic converter and check that the lower seat of the valve body is not worn or damaged.
4. Debris between washer and valve seal	Turn off water. Remove the Automatic Converter Valve by turning the hex nut counter-clockwise. Clean out any debris.
5. Diaphragm is ruptured	Turn off water. Replace Diaphragm Assembly.

Problem: External valve leaks

Check If...	Solution
1. Pressure is too high	Install a pressure regulator valve and set at about 80 PSI.
2. Leaking around screws	Turn off the water. Undo the leaking screw 3 or 4 turns and retighten firmly.
3. Leaking below solenoid	Turn off the water. Tighten the solenoid.
4. Hex Nut gasket is missing	Turn off the water. Check that the Hex Nut gasket is in place and is not pinched or otherwise unable to seal against the valve body.
5. The diaphragm is split or torn	Turn off the water. Remove cap and change the diaphragm.
6. Hex Nut is cross threaded	Turn off the water. Check that the automatic converter Hex Nut has been installed into the valve body correctly. Attempt to reinstall the automatic converter into the valve body. If threads are stripped, replace Hex Nut.

ADAPTATEUR AUTOMATIQUE EN LAITON



CONSIGNES D' UTILISATION

L' adaptateur automatique convertit des vannes d' arroseur manuelles en vannes automatiques. L' adaptateur fonctionne avec la plupart des programmeurs 24 V.

- Il est impératif de s' informer de la réglementation en vigueur avant d' installer un système d' arrosage.
- Si la pression statique de l' eau dépasse 80 psi, l' utilisation d' un régulateur de pression est recommandée.

Important: Ne convient pas aux vannes manuelles en plastique.

CONSIGNES D'INSTALLATION

1. Retrait de la tige manuelle

Coupez l'alimentation en eau et retirez la tige de vanne manuelle en laissant le corps de la vanne en place. Retirez le joint torique ou la rondelle plate. **Important:** Éliminez les débris d'ancien joint à la surface du corps de la vanne avant d'installer le nouveau joint et la vanne adaptatrice.

2. Insertion de l'adaptateur et remontage de la vanne

Raccordez l'adaptateur automatique en contrôlant l'étanchéité du joint. Lorsque l'adaptateur est monté sur une vanne antisiphon en laiton, il faut retirer le cache antisiphon et le remplacer simultanément par l'adaptateur. Assurez-vous que le plongeur et le joint sont correctement alignés lorsque vous remplacez le cache antisiphon. Ouvrez l'alimentation en eau et recherchez les fuites éventuelles.

3. Traction du fil

Après avoir coupé l'alimentation électrique, connectez les vannes à un programmeur Orbit® (ou à tout autre programmeur alimenté par un transformateur 24 V de catégorie 2 agréé UL®). Utilisez un fil à arroseur multicolore, à plusieurs torons, gainé. Assurez-vous que le fil comporte au moins un toron de plus que le nombre de vannes du collecteur. Creusez une tranchée et tirez le fil jusqu'aux vannes. Dans les zones où vous creuserez fréquemment, il est recommandé d'utiliser une section de tuyau en PVC en protection.

4. Raccordement du fil

Raccordez un fil coloré à un fil du solénoïde de la vanne et un conducteur neutre à l'autre fil du solénoïde. On peut utiliser n'importe quel fil du solénoïde comme conducteur neutre. Raccordez les fils colorés à la borne de zone correspondante du programmeur, et le conducteur neutre, à la borne neutre du programmeur. Utilisez du fil à arroseur standard de calibre 20 pour les distances inférieures à 800 pieds (244 m) et un fil de calibre 18 pour les distances supérieures à 800 pieds (244 m). Utilisez un chapeau Orbit® et un serre-fils à chaque solénoïde pour établir une connexion étanche à l'eau. En outre, rendez étanche toute jonction réalisée sur la tranchée.

5. Fermeture des vannes d'arrosage

Tournez la purge manuelle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fermeture. Ouvrez l'alimentation en eau. Les vannes doivent rester fermées.

6. Ouverture des vannes et réglage de la commande de débit

Tournez la purge manuelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir manuellement la vanne (de l'eau s'écoulera autour de la vis de purge). Ouvrez la commande de débit pour régler les tuyères d'arroseur afin d'obtenir la couverture d'arrosage souhaitée. Puis, fermez la vis de vidange manuelle ; la vanne se fermera quelques instants plus tard. Le circuit est à présent prêt à être commandé électriquement à partir du contrôleur ou manuellement en desserrant la vis de purge manuelle. remarque : La commande de débit n'est pas un robinet de sectionnement positif.

Purge

Dans les régions où la température descend au-dessous du point de congélation, il faut purger les vannes et les conduites. En automne, pour vous assurer que les électrovannes sont complètement purgées, fermez le robinet principal des arroseurs et faites fonctionner électriquement chaque vanne, à sec, pendant quelques minutes. Mettez le programmeur en position d'arrêt (« Off ») jusqu'au printemps.

Attention:

- Si la pression statique de l'eau dépasse 80 psi (5,5 bars), l'utilisation d'un régulateur de pression est recommandée.
- À utiliser à l'extérieur, avec une alimentation en eau froide uniquement. Ne pas utiliser à l'intérieur. Disposez les vannes de manière à ce que l'eau de purge s'écoule en direction opposée à la maison.

Remarque: Si possible, protégez toujours les vannes par une boîte à vanne Orbit®, en plaçant du gravier au fond.

Electrical requirements are 18 Volts A.C. minimum at the solenoid.
Inrush volt-amps @ 24 V.A.C.= 11.3 VA
Inrush current @ 24 V.A.C.= 0.470 AMPS
Holding current @ 24 V.A.C.= .23 AMPS

HELP

Before returning this converter to the store, contact Orbit® Technical Service at: Orbit® Technical Service: 1-800-488-6156 or 801-299-5555

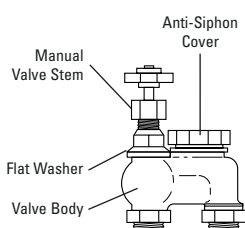
WARRANTY AND STATEMENT

Orbit® Irrigation Products, Inc. warrants to its customers that its Orbit® products will be free from defects in materials and workmanship for a period of six years from the date of purchase. We will replace, free of charge, the defective part or parts found to be defective under normal use and service for a period of up to six years after purchase (proof of purchase required). We reserve the right to inspect the defective part prior to replacement. Orbit® Irrigation Products, Inc. will not be responsible for consequential or incidental cost or damage caused by the product failure. Orbit® liability under this warranty is limited solely to the replacement or repair of defective parts. To exercise your warranty, return the unit to your dealer with a copy of the sales receipt.

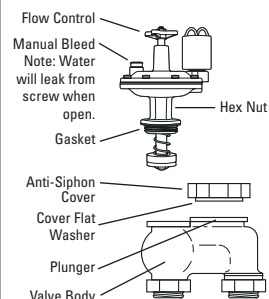
Orbit® Irrigation Products, Inc.
North Salt Lake, Utah 84054
www.orbitonline.com

PN 57034-24 Rev A

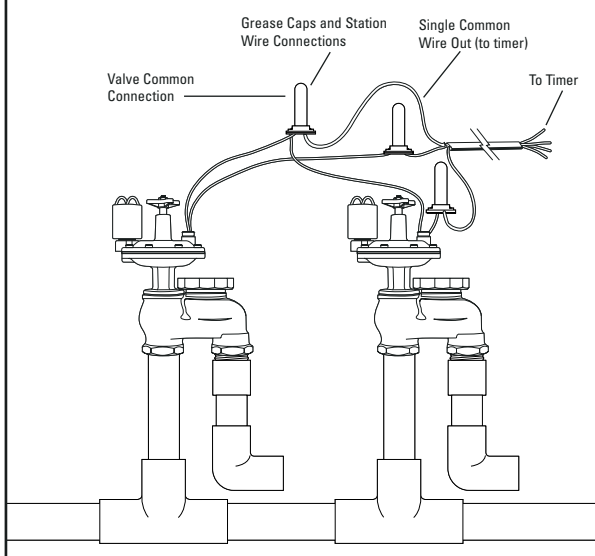
MANUAL VALVE



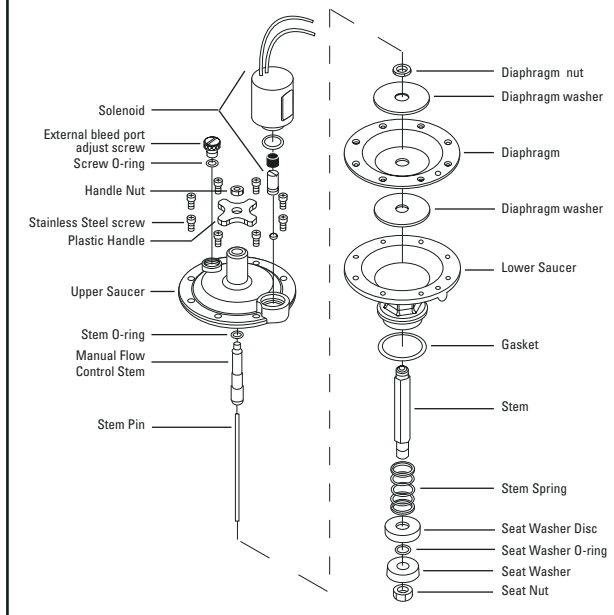
REPLACING THE MANUAL STEM WITH THE CONVERTER



WIRING THE CONVERTER TO THE TIMER



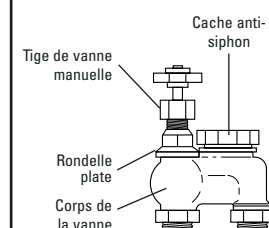
PARTS LISTING



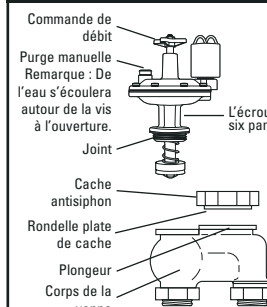
Auto Converter Compatibility

	3/4" Brass	1" Brass
Orbit®	Model 57034	Model 57035
Champion®	Model 57034	Model 57035
Rainbird®	Model 57034	Model 57035
Lawnlife®	Model 57034	Model 57035

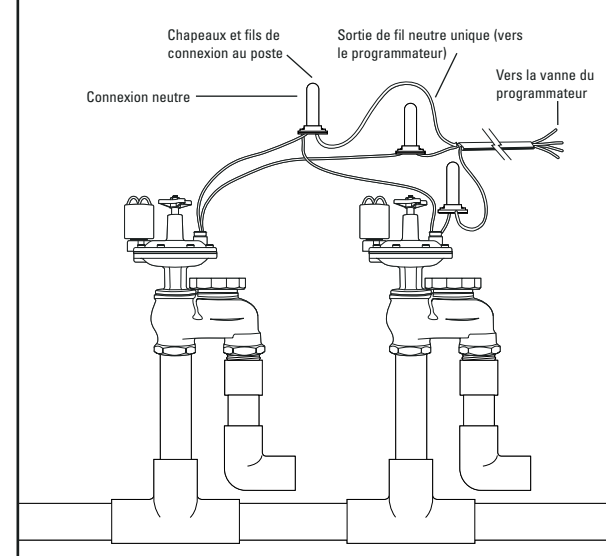
VANNE MANUELLE



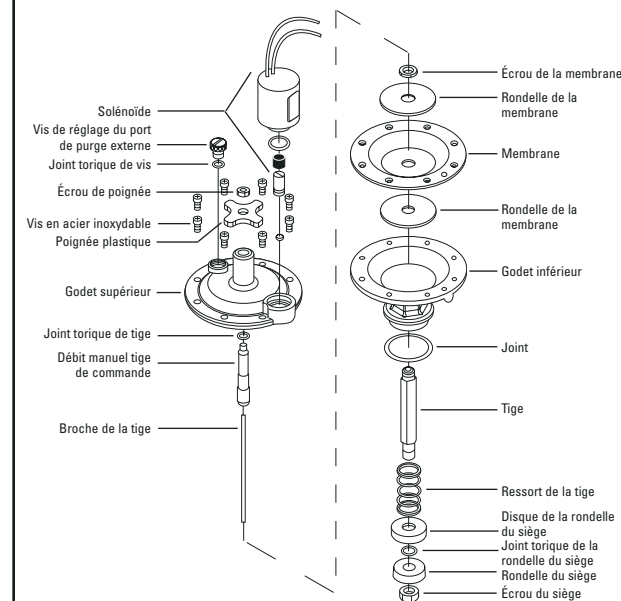
REPLACEMENT DE LA TIGE MANUELLE PAR L'ADAPTEUR



CÂBLAGE DE L'ADAPTEUR SUR LE PROGRAMMEUR



PARTS LISTING



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE L'ÉLECTROVANNE

Votre vanne adaptatrice automatique en laiton Orbit® doit vous assurer des années de fonctionnement sans encombre. Cependant, en cas de problème, essayez les solutions suivantes.

Problème: La vanne ne s'ouvre pas électroniquement.

Tout d'abord, manœuvrez la vanne manuellement. Ouvrez la vis de purge et assurez-vous que la commande de débit est en position ouverte (tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Si la commande de débit est ouverte et que la vanne ne fonctionne toujours pas électroniquement, envisagez les éventualités suivantes. (Fermez la vis de purge lorsque le test manuel est terminé)

Vérifiez si...	Solution
1. Le câblage est satisfaisant	Vérifiez le câblage au niveau de la vanne et du programmeur. Assurez-vous que le programmeur fonctionne normalement.
2. Il y a des débris dans l'orifice circulaire.	Coupez l'eau. Retirez le solénoïde. Introduisez un fil ou un grand trombone par l'orifice circulaire et, d'un mouvement de va et vient, enlevez tous les débris. Assurez-vous que le plongeur et le joint torique sont à leur place lors du remontage.
3. Le plongeur du solénoïde est bloqué	Coupez l'eau. Retirez le solénoïde et enlevez sable et débris. Assurez-vous que le plongeur et le joint torique sont à leur place lors du remontage.
4. Le solénoïde est défectueux	Coupez l'eau. Dévissez le solénoïde et remplacez-le par celui d'une vanne en bon état. Si la vanne fonctionne à présent, remplacez le solénoïde. Assurez-vous que le plongeur et le joint torique sont à leur place lors du remontage.

Problème: La vanne ne se ferme pas

Vérifiez si...	Solution
1. La taille est correcte	Vérifiez que la taille de la vanne automatique est adaptée à la taille et à la marque du corps de la vanne. Reportez-vous au tableau de conversion au verso.
2. Le plongeur du solénoïde est bloqué	Coupez l'eau. Retirez le solénoïde et enlevez sable et débris. Assurez-vous que le plongeur et le joint torique sont à leur place lors du remontage.
3. Le siège du corps de la vanne est usé	Coupez l'eau. Retirez l'adaptateur automatique et assurez-vous que le siège inférieur du corps de la vanne n'est pas usé ou endommagé.
4. Des débris sont présents entre la rondelle et le siège de la vanne	Coupez l'eau. Retirez la vanne adaptatrice automatique en tournant l'écrou à six pans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez les débris éventuels.
5. La membrane s'est déchirée	Coupez l'eau. Remplacez le bloc membrane.

Problème: La vanne fuit à l'extérieur

Vérifiez si...	Solution
1. La pression est trop élevée	Coupez l'eau. Dévissez la vis qui fuit de 3 ou 4 tours et revissez-la fermement.
2. Fuites sous le solénoïde	Coupez l'eau. Serrez le solénoïde.

3. Fuites sous le solénoïde	Coupez l'eau. Serrez le solénoïde.
4. Joint à six pans manquant	Coupez l'eau. Vérifiez que le joint à écrou à six pans est en place et n'est pas pincé ou empêché d'assurer l'étanchéité du corps de la vanne.
5. La membrane est divisée ou déchirée	Coupez l'eau. Retirez le capuchon et remplacez la membrane.
6. L'écrou à six pans présente un filet croisé	Coupez l'eau. Vérifiez que l'écrou à six pans de l'adaptateur automatique a été monté correctement sur le corps de la vanne. Essayez de remonter l'adaptateur automatique dans le corps de la vanne. Si le filet est foiré, remplacez l'écrou à six pans.

Compatibilité de l'adaptateur automatique	3/4" Brass	1" Brass
Orbit®	Model 57034	Model 57035
Champion®	Model 57034	Model 57035
Rainbird®	Model 57034	Model 57035
Lawnlife®	Model 57034	Model 57035



Se requiere un voltaje de 18 Volts CA como mínimo en el solenoide.
Volt-amps de entrada @ 24 V.A.C.= 11.3 VA
Corriente de entrada @ 24 V.A.C.= 0.470 AMPS
Corriente de retención @ 24 V.A.C.= .23 AMPS

AIDE

Avant de retourner ce contrôleur au magasin, contactez Service technique Orbit® au: 1-800-488-6156, 1-801-299-5555

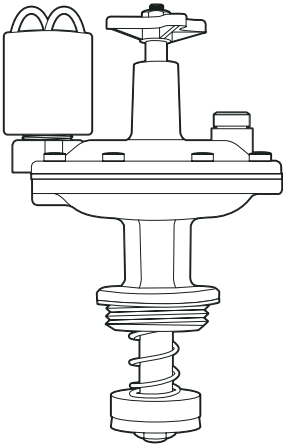
GARANTÍA LIMITADA DE 6 AÑOS

Orbit® Irrigation Products, Inc. garantiza a sus clientes que sus productos Orbit® están protegidos contra cualquier defecto de fabricación durante un periodo de seis años a contar a partir de la fecha de compra. Le cambiaremos, sin ningún gasto adicional, la pieza o piezas defectuosas durante un periodo de seis años a partir de la fecha de compra (es necesario presentar el documento que certifique la compra). Nos reservamos el derecho de inspeccionar la pieza defectuosa antes de proceder a su sustitución. Orbit® Irrigation Products, Inc. no se hace responsable de los gastos incidentales o derivados ni de los daños producidos por defectos del producto. La responsabilidad de Orbit® Irrigation Products, Inc. según esta garantía se limita únicamente a la sustitución o reparación de las piezas defectuosas.

Orbit® Irrigation Products, Inc.
North Salt Lake, Utah 84054
www.orbitonline.com



CONVERTIDOR AUTOMÁTICO DE BRONCE



INSTRUCCIONES DE OPERACION

El convertidor automático convierte las válvulas manuales de aspersión automática. El convertidor funciona con la mayoría de los temporizadores de 24 voltios.
■ Revise siempre los códigos locales antes de instalar cualquier sistema de aspersión.
■ Si la presión estática del agua excede los 80 PSI (5,6 Kg/cm2); se deberá usar un regulador de presión.
Importante: No usar con válvulas manuales plásticas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Retire el vástago manual
Corte el suministro de agua y retire el vástago de la válvula manual, dejando el cuerpo de la válvula instalado. Retire el aro tórico o la arandela plana. **Importante:** Limpie cualquier residuo de material del viejo empaque de la superficie del cuerpo de la válvula antes de instalar el empaque nuevo y la válvula convertidora.

2. Introduzca el convertidor y arme la válvula de nuevo
Instale el convertidor automático, asegurándose de que el empaque selle. Al convertir una válvula antisifón de bronce, se debe retirar la cubierta antisifón y reemplazarla de inmediato con el convertidor. Asegúrese de que el pulsador y el empaque estén alineados correctamente al reemplazar la cubierta antisifón. Abra el suministro de agua y revise que el conjunto no presente fugas.

3. Tienda el cable
Teniendo la corriente desconectada, conecte la válvula a un temporizador Orbit® (o cualquier otro temporizador que use como fuente de energía un transformador clase 2, de 24 voltios, aprobado por UL®). Use un cable para aspersor forrado, multicolor y de múltiples alambres. Asegúrese de que el cable tenga al menos un alambre más que el número de válvulas que hay en el múltiple. Cave una zanja y tienda el cable hacia las válvulas. En áreas donde usted vaya a cavar frecuentemente, se recomienda que utilice un tramo de tubería PVC como cubierta protectora.

4. Conecte el cable
Conecte un alambre de color a un alambre del solenoide y un alambre común al otro alambre del solenoide. No importa qué alambre del solenoide use como alambre común. Conecte los alambres de color al terminal de la zona correspondiente en el temporizador y el alambre común a la conexión común del temporizador. Use cable para aspersor estándar (calibre 20) para distancias menores de 800 pies (244 m) y cable calibre 18 para distancias mayores de 800 pies (244 m). Use una tuerca para alambre y tapa de grasa Orbit® en cada solenoide para obtener una conexión a prueba de agua. Además, acondicione a prueba de agua todos los empalmes que haga a lo largo del tendido de cable.

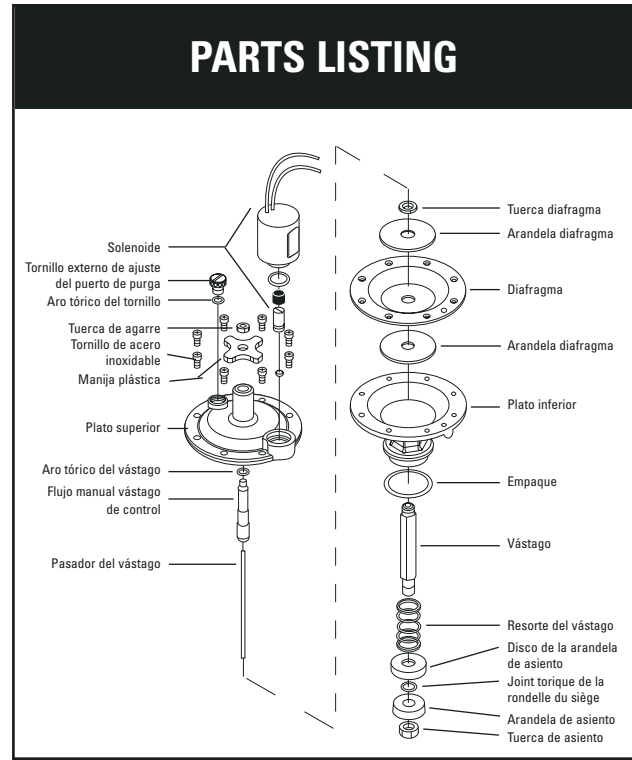
5. Cierre las válvulas aspersoras
Gire el tornillo de purga manual en sentido horario hasta que esté cerrado. Accione el suministro de agua. La válvula debe permanecer cerrada.

6. Abra las válvulas y ajuste el control de flujo
Gire el tornillo de purga manual en sentido antihorario para abrir la válvula manualmente (el agua escapará alrededor del tornillo de purga). Abra el control de flujo para ajustar las cabezas de los aspersores y obtener el cubrimiento de rociado deseado. Luego, cierre el tornillo de purga manual; la válvula se cerrará en unos momentos. El sistema está ahora listo para ser controlado eléctricamente desde el controlador o manualmente abriendo el tornillo de purga manual. **NOTA:** El control de flujo no es de cierre definitivo.

Drenaje
En áreas con temperaturas bajo cero, se necesitará drenar las válvulas y las líneas. Para garantizar que las válvulas eléctricas hayan drenado completamente en el otoño, cierre la válvula aspersora principal de cierre y drene eléctricamente cada válvula durante unos minutos. Coloque el temporizador en la posición de apagado hasta la primavera.

Precaución:
■ Si la presión estática del agua excede los 80 PSI (5,6 Kg/cm2); se deberá usar un regulador de presión.
■ Para uso en exteriores, utilice sólo agua fría. No usar para aplicaciones en interiores. Las válvulas se deben colocar de tal forma que el agua drene alejándose de la casa.

Nota: Siempre que sea posible, proteja las válvulas con una caja para válvulas Orbit® y colóque grava en el fondo.



REPARACIÓN DE FALLAS DE LA VÁLVULA ELÉCTRICA

Su válvula automática de bronce con convertidor Orbit® debe proporcionarle años de servicio sin problemas. Sin embargo, si tiene problemas, intente las siguientes soluciones.

Problema: La válvula no abre electrónicamente

Primero, opere la válvula manualmente. Abra el tornillo de purga y revise si el control de flujo está en la posición abierta (gire en sentido antihorario). Si el control de flujo está abierto y aun así la válvula no opera electrónicamente, revise las siguientes posibilidades. (Cierre el tornillo de purga cuando termine la prueba manual)

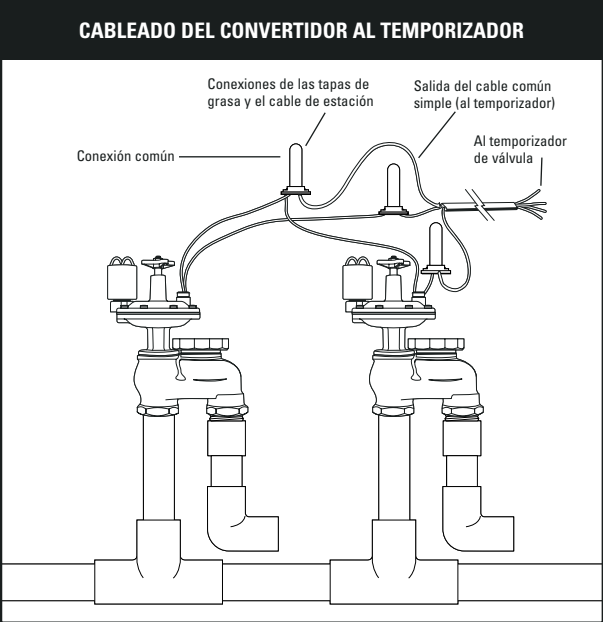
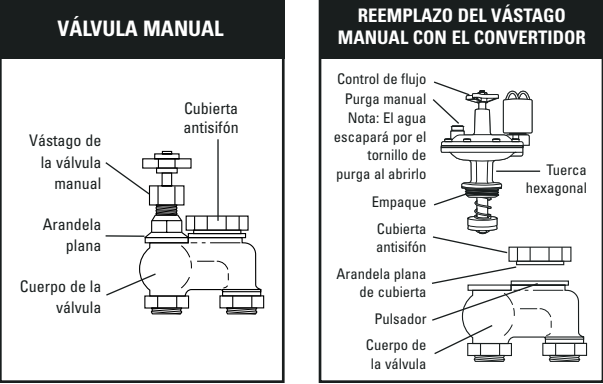
Revise si...	Solución
1. El cableado es correcto	Revise el cableado en la válvula y en el temporizador. Revise si el temporizador está trabajando adecuadamente.
2. Hay residuos en el hueco del puerto	Cierre el paso de agua. Retire el solenoide. Introduzca hacia abajo un alambre o un gancho de papel grande a través del hueco redondo del puerto metiéndolo y sacándolo para liberar cualquier residuo que haya. Asegúrese de que el pulsador y el aro tórico estén en su sitio cuando lo arme de nuevo.
3. El pulsador del solenoide está atascado	Cierre el paso de agua. Retire el solenoide y limpie la arena o cualquier residuo que pueda haber. Asegúrese de que el pulsador y el aro tórico estén en su sitio cuando lo arme de nuevo.
4. El solenoide está defectuoso	Cierre el paso de agua. Desenrosque el solenoide y reemplácelo por uno de una válvula que funcione correctamente. Si ahora la válvula funciona, reemplace el solenoide definitivamente. Asegúrese de que el pulsador y el aro tórico estén en su sitio cuando lo arme de nuevo.

Problema: La válvula no cierra

Revise si...	Solución
1. El tamaño de la válvula no es el adecuado	Revise que se haya comprado el tamaño de la válvula automática adecuado para el tamaño y la marca del cuerpo de la válvula. Consulte la tabla de conversión al reverso.
2. El pulsador del solenoide está atascado	Cierre el paso de agua. Retire el solenoide y limpie la arena o cualquier residuo que pueda haber. Asegúrese de que el pulsador y el aro tórico estén en su lugar cuando lo arme de nuevo.
3. El asiento del cuerpo de la válvula está gastado	Cierre el paso de agua. Retire el convertidor automático y revise que el asiento inferior del cuerpo de la válvula no esté gastado o dañado.
4. Hay residuos entre la arandela y el sello de la válvula	Cierre el paso de agua. Retire la válvula con convertidor automático girando la tuerca hexagonal en sentido antihorario. Limpie cualquier residuo que pueda haber.
5. El diafragma está agrietado	Cierre el paso de agua. Reemplace el conjunto del diafragma.

Problema: Fugas en la válvula externa

Revise si...	Solución
1. La presión está muy alta.	Instale una válvula reguladora de presión y ajústela a aproximadamente 80 PSI (5,6 Kg/cm2).
2. Hay fugas alrededor de los tornillos.	Cierre el paso de agua. Afloje el tornillo que presenta fuga 3 ó 4 giros y ajuste de nuevo firmemente.
3. Hay fugas debajo del solenoide	Cierre el paso de agua. Ajuste de nuevo el solenoide.
4. Falta el empaque de la tuerca hexagonal	Cierre el paso de agua. Revise que el empaque de la tuerca hexagonal esté en su sitio y no esté picado o que no se selle contra el cuerpo de la válvula por alguna razón.
5. El diafragma está rajado o roto.	Cierre el paso de agua. Retire la tapa y cambie el diafragma.
6. La tuerca hexagonal está mal enroscada.	Cierre el paso de agua. Revise que la tuerca hexagonal del convertidor automático se haya instalado en el cuerpo de la válvula de forma correcta. Intente reinstalar el convertidor automático en el cuerpo de la válvula. Si la rosca está deteriorada, reemplace la tuerca hexagonal.



Caractéristiques électriques minimales: 18 V c.a. au solénoïde.
Puissance d'appel @ 24 V c.a. - 11,3 VA
Courant d'appel @ 24 V c.a. - 0,470 A
Courant de maintien @ 24 V c.a. - 0,23 A

CONSEJO

Antes de devolver este controlador a la tienda, contacte con el Servicio técnico de Orbit® llamando al: 1-800-488-6156, 1-801-299-5555

GARANTIE LIMITÉE DE 6 ANS

Orbit® Irrigation Products, Inc. garantit à ses clients ses produits Orbit® contre tout défaut de matière et de fabrication, et ce pendant six ans à compter de la date d'achat. La société s'engage à remplacer, gratuitement, la ou les pièces qui se révéleraient défectueuses dans des conditions d'utilisation et de fonctionnement normales pendant au plus six ans à compter de l'achat (preuve d'achat exigée). La société se réserve le droit d'inspecter toute pièce défectueuse avant de la remplacer. Orbit® Irrigation Products, Inc. décline toute responsabilité en matière de frais ou de dommages directs ou indirects imputables à une défaillance de ses produits. En vertu de la présente garantie, la responsabilité d'Orbit® Irrigation Products, Inc. se limite exclusivement au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses.

Orbit® Irrigation Products, Inc.
North Salt Lake, Utah 84054
www.orbitonline.com

CLIENT APPROVAL Please read and check the proof carefully, especially addresses and phone numbers. If you OK errors which are on this proof, Fluid Studio cannot be held responsible. All corrections should be clearly marked. Signature implies entire document is approved.		
Client Signature _____	Date _____	
☐ OK As Is ☐ OK With Corrections ☐ Make Corrections & Supply New Proof		
DES SM SPCK SM AD XX		
JOB # WTM242167	VERSION # _____	
DATE 11/01/04	7	
# OF PAGES IN PROOF 2		
FLUID STUDIO		
FILE: WTM242167 57034-24 RA.QXD		
CLIENT: ORBIT	COLORS	
UPC: _____	BLACK	NOT USED
DIMENSIONS W: 18.75 H: 12 D: N/A	NOT USED	NOT USED
SPECIAL INSTRUCTIONS: _____	NOT USED	NOT USED
_____	NOT USED	NOT USED
_____	NOT USED	NOT USED
_____	NOT USED	NOT USED
_____	NOT USED	NOT USED
_____	NOT USED	NOT USED
801-295-9820 • FAX 801-951-5815 1065 SOUTH 500 WEST LEVEL 2, BOUNTIFUL, UTAH 84010		